
[p1]

[Madam] Elisa¹

Sint Niklaais kijkt dikwijls deur 't veisterke van den hemel, besonderlijk binst den heiligen tijd van den Advent, tijd van Penitentsie (etc.)

Kijkende onlangs deur dat veisterke² heeft hij in Kortrijk een Dame gezien die den heiligen tijd van den advent vereende tot in heur kleeren toe die al te male purper of mauve waren, gelijk 's zondags de heilige kleeren zijn van de priester, aan den autaar

Mauve rok, mauve jacquette mauve voilette, mauve blommen op den hoed al mauve uitgenomen heur hemde
keer om

[p2]

Daarom vereert heur S. Niklaas met eenen Kindeken Jesus ook in mauve met dit heilig Kindeke Jesus, dat ook in mauve gekleed is lijk Madam, binst den heiligen tijd van den Advent.

.....

- 1 Kladderse van een brief van Guido Gezelle aan Elisabeth Vanden Broeck. Aanspreking later bijgeschreven door Guido Gezelle in blauw potlood. Elisabeth Vanden Broeck was geboren in Sint-Niklaas.
- 2 Woning van Elisabeth Vercruyse-Vanden Broeck, Leiestraat 32; woning van Guido Gezelle, Onze-Lieve-Vrouwestraat 24. Gezelle woonde er van 22/01/1894 tot 24/06/1899.

Briefbeschrijving

Verzender	[Gezelle, Guido]
Ontvanger	[Vanden Broeck, Elisabeth Josèphe Thérèse]
Verzendingsdatum	[22/01/1894 t.p.q. - 24/06/1899 t.a.q.]
Verzendingsplaats	Kortrijk (Kortrijk)
Annotatie	T.p.q., t.a.q. en plaats gereconstrueerd op basis van de brieftekst: verwijzing naar de woning van Gezelle in de Onze-Lieve-Vrouwestraat 24; adressant geconstrueerd op basis van het handschrift; adressaat gereconstrueerd van toegevoegde notitie; Locatie origineel: brief is aanwezig in de Cultuurbibliotheek Brugge 2019/7209.
Annotatie	T.p.q., t.a.q. en plaats gereconstrueerd op basis van de brieftekst: verwijzing naar de woning van Gezelle in de Onze-Lieve-Vrouwestraat 24; adressant geconstrueerd op basis van het handschrift; adressaat gereconstrueerd van toegevoegde notitie; Locatie origineel: brief is aanwezig in de Cultuurbibliotheek Brugge 2019/7209.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	enkel vel, 209 x134 wit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	kladversie van brief Watermerk 'Original [&]' wapenschild met drie speerpunten in kwartier RB en LO
Toevoegingen	op zijde 1 boven: Mad. Elisa (blauw potlood, hand G.G.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Cultuurbibliotheek Brugge

ID Gezellearchief	Cultuurbibliotheek Brugge, Archief van Jan De Cuyper. (1896-1981), handschriften W. Peel
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle/26849

Inhoud

Incipit	Sint Niklaais kijkt dikwijls
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	[22/01/1894 t.p.q. - 24/06/1899 t.a.q.], [Kortrijk], [Guido Gezelle] aan [Elisabeth Josèphe Thérèse Vanden Broeck (= mevrouw Elisabeth Vercruysse)]
Editeur	Julien Vermeulen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent

Publicatiedatum	2024
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
